

IPS Empress® System – Información para Odontólogos

Confianza

Versatilidad

Estética



# IPS Empress® System

*La cerámica sin metal líder en todo el mundo*

ivoclar  
vivadent®

# IPS® Empress



 IPS Empress® S

## Un sistema ya conocido ofrece nuevas posibilidades

IPS Empress revolucionó el sector dental con materiales cerámicos altamente estéticos y resistentes hace más de 20 años. Debido a las muchas ventajas de la cerámica de vidrio reforzada con leucita, por ejemplo, sus propiedades estéticas y su alta precisión, IPS Empress se ha convertido en el «estandar de oro» tanto para los profesionales dentales como para los pacientes, con más de 33 millones de restauraciones fabricadas con este material hasta la fecha. El sistema se ha ganado la reputación de conseguir obtener unos resultados duraderos y naturales, alcanzando los más altos estándares de calidad.



Por ello, Ivoclar Vivadent ha desarrollado un nuevo material para el sistema IPS Empress.

El sistema IPS Empress se ha mantenido en una evolución constante para mantenerse al frente de las últimas tendencias y necesidades. Como consecuencia, se han realizado mejoras decisivas con respecto a la estética, la funcionalidad y su manipulación. Las nuevas tecnologías de trabajo, tales como el CAD/CAM le pueden permitir el realizar restauraciones de IPS Empress en su clínica.



Puesto que las expectativas de los pacientes con respecto a la estética y la biocompatibilidad son cada vez mayores, las cerámicas sin metal se han convertido en un material muy demandado.

Con ello usted logrará devolverle la sonrisa incluso a sus pacientes más exigentes. Indiferentemente de la técnica de trabajo utilizada, el sistema IPS Empress continua siendo sinónimo de restauraciones individuales completamente anatómicas con una alta estética en cerámica sin estructura metálica.

### LO MAS DESTACADO DEL SISTEMA IPS EMPRESS

- IPS Empress Esthetic e IPS Empress CAD tienen exactamente la misma composición como materiales
- Más de 20 años de experiencia con cerámicas reforzadas con leucita
- Material sobradamente probado con una resistencia a la flexión de 160 MPa
- Restauraciones altamente estéticas

## Probado y estético...

Más de 20 años de experiencia clínica demostrada le ofrecen buenas sensaciones. Usted puede confiar en la estética del ya probado Sistema IPS Empress. El material IPS Empress está basado en una cerámica reforzada con leucita altamente homogénea, la cual dispersa la luz como si fuese el esmalte natural y se adapta perfectamente a su entorno. Las restauraciones fabricadas con el material muestran una alta translucidez y una apariencia de naturalidad.

Tanto la cerámica de inyección IPS Empress Esthetic como los nuevos bloques de cerámica **IPS Empress CAD** están basados en la misma composición de material, los dos productos muestran unas excepcionales propiedades ópticas con la luz y unos valores de resistencia de 160 MPa. Las restauraciones individuales de cerámica sin estructura metálica de mayor estética, como pueden ser inlays, olays, coronas y carillas se integran perfectamente en la dentición circundante.



Imágenes SEM de IPS Empress Esthetic e IPS Empress CAD  
Fuente: R&D Ivoclar Vivadent AG, Schaan, Liechtenstein

## IPS Empress Esthetic Carilla

Cementada adhesivamente con Variolink II/ Excite DSC

Dr Dr Andreas Rathke / Urs Spirig



Diente 21 que muestra una restauración de composite decolorada



Preparación para la carilla de IPS Empress Esthetic



Grabar la carilla con IPS Ceramic Etching Gel y lavar



Silanizar la carilla con Monobond-S



Grabar el esmalte con ácido ortofosfórico (Total Etch)



Grabar la dentina con Total Etch



Lavar el ácido ortofosforico con agua



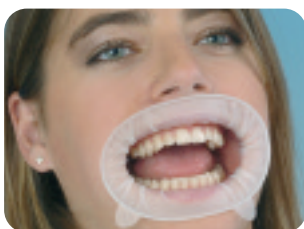
Aplicar Excite DSC sobre el esmalte y la dentina, y dispersar con un chorro de aire



Carilla de IPS Empress Esthetic cementada con Variolink II

## Estética y natural

Un color exacto es la base de una restauración natural. Por ello tanto el color del diente preparado, el color de la restauración, la cerámica de recubrimiento y, finalmente, el color del material de cementación son decisivos a la hora de fabricar restauraciones naturales.



OptraGate es un accesorio muy útil durante la determinación del color. Este separador elastico de labios y mejillas le ofrece al odontólogo y sus asistentes un fácil acceso a la cavidad oral y un amplio acceso al campo de tratamiento. Además es muy confortable para los pacientes.

La guía de color Chromascop ofrece un valioso apoyo para una correcta selección del color. La guía de color del material de muñones IPS Natural Die Material nos permite determinar el color del diente preparado, el cual junto con el color final deseado del diente, es decisivo para establecer el color de la restauración.

En respuesta a la creciente demanda de colores más claros de diente, los materiales del Sistema IPS Empress también se encuentran disponibles en cuatro colores Bleach: BL1 a BL4. Estos nuevos colores Bleach pueden reproducirse utilizando tanto IPS Empress Esthetic como IPS Empress CAD.

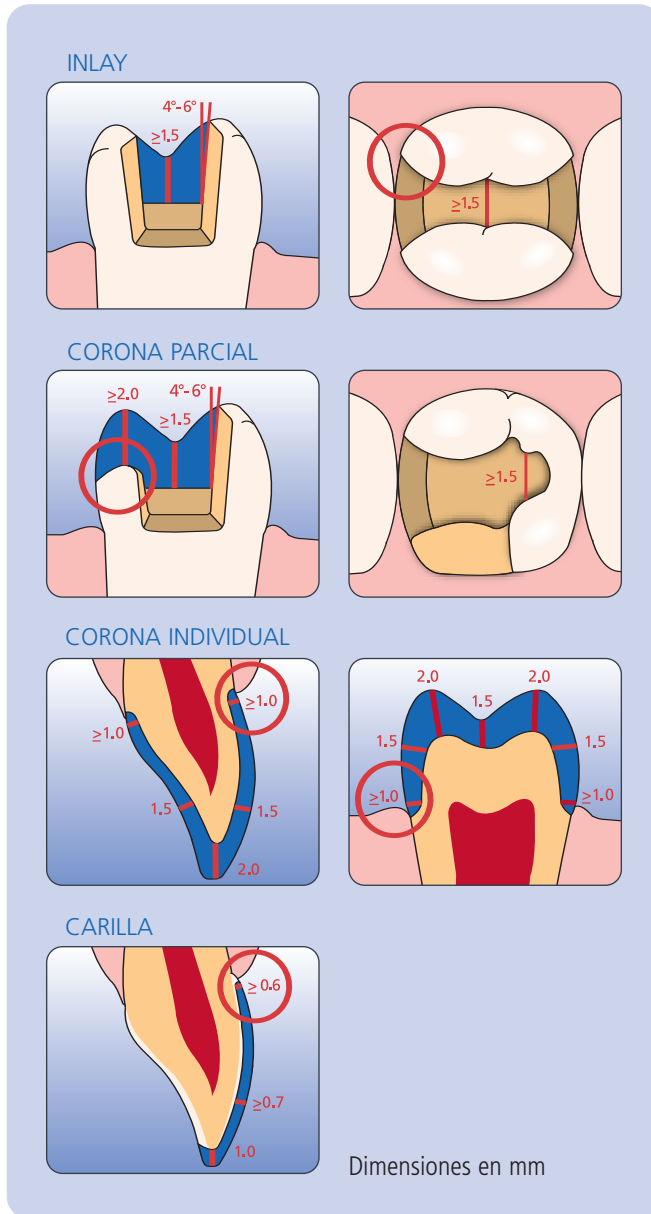


IPS Natural Die Material (Material de Muñones)



Nuevos colores Bleach del BL1 al BL4

## Para la realización de restauraciones mínimamente invasivas



Una preparación cuidadosa y orientada a corregir el defecto en cuestión, no es sólo decisiva para la mayor duración de la restauración y su perfecto ajuste, sino que también respetará al máximo la estructura dental natural.

Es importante el diseñar de manera apropiada el margen de la restauración con un hombro circular o chamfer, así como unas zonas interiores redondeadas. Hay que evitar las transiciones con ángulos agudos y márgenes en filo. Para poder conseguir una restauración estable, debe respetarse el grosor mínimo aconsejado para las paredes de la restauración.

Dr Arnd Peschke / Katja Maier



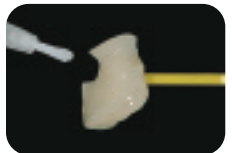
Diente 16 con una obturación de amalgama defectuosa



Preparación para una corona parcial con IPS Empress Esthetic



Grabar la corona parcial con IPS Ceramic Etching Gel y aclarar



Silanizar con Monobond-S y aplicar Heliobond



Grabar el esmalte con Total Etch. Si se desea, grabar la dentina también, y lavar con agua.



Aplicar Syntac Primer y secar con chorro de aire



Aplicar el adhesivo Syntac y secar



Aplicar Heliobond sobre el esmalte y la dentina y dispersar en toda la superficie



Corona Parcial de IPS Empress Esthetic cementada con Variolink II



## La elección adecuada para la cementación adhesiva

En la cementación adhesiva de sus restauraciones de IPS Empress puede confiar completamente en los conocidos y probados materiales de cementación de Ivoclar Vivadent.

**OptraDam** facilita la cementación adhesiva de las restauraciones de IPS Empress. De una forma delicada y completa separa los labios y mejillas consiguiendo que se tenga un más fácil acceso a la cavidad oral y a un mayor campo de trabajo, mientras que se consigue el aislamiento de los cuatro cuadrantes.

El composite de cementación **Variolink II** ha sido utilizado desde hace más de diez años en más de 20 millones de restauraciones. Es el material altamente estético con mayor éxito en el mundo entero, y con una amplia experiencia clínica conjunta con el material IPS Empress conseguida a lo largo de muchos años.

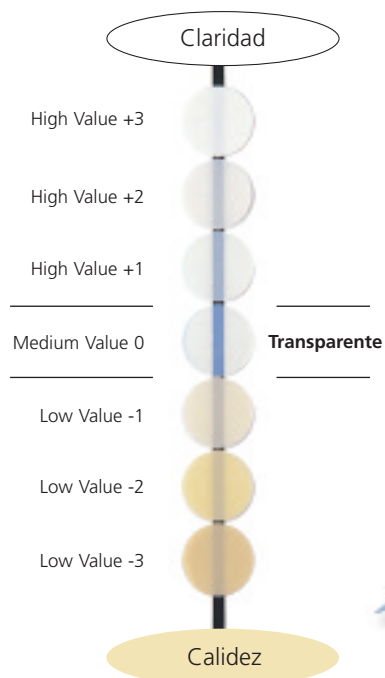


**Multilink Automix** es un composite para cementación versátil. Se aplica de una manera fácil y rápida en combinación con el Primer auto-grabante Multilink Primer A/B. Aparte de su facilidad de uso y amplio rango de indicaciones, Multilink Automix muestra unas excelentes propiedades de unión y sellado de dentina.



El composite de cementación fotopolimerizable **Variolink Veneer** ha sido desarrollado especialmente para la colocación de restauraciones altamente estéticas. Como resultado de su concepto de color basado en el "valor" (value), las restauraciones cerámicas pueden aclararse u oscurecerse desde el interior para una mayor adaptación del color de la reconstrucción.

La alta intensidad de la lámpara de polimerización **bluephase** reduce los tiempos de cementación de sus restauraciones de IPS Empress. La lámpara cuenta con tres modos de polimerización diferentes y no necesita de cables, lo cual facilita aún más el proceso de trabajo.



	<b>Variolink®</b> (Variolink II, Variolink Veneer)	<b>Multilink®</b> (Multilink, Multilink Automix)
Carillas	✓	✗
Inlays	✓	✓
Onlays	✓	✓
Coronas parciales	✓	✓
Coronas anteriores y posteriores	✓	✓
	✓ Especialmente recomendado	✗ Contraindicado

# Los expertos están de acuerdo: El porcentaje de éxito alcanzado con IPS Empress es más que convincente



Dr Michael Sesemann:  
«IPS Empress ha marcado el estándar para las restauraciones de cerámica sin metal y siempre ha sido mi material preferido. Con las posibilidades de IPS Empress Esthetic, puedo alcanzar incluso mejores resultados por su vitalidad natural y su amplio rango de color.»



Caso por Dr Michael Sesemann / Lee Culp



Dr John Roberts:  
«IPS Empress siempre me ha ofrecido grandes resultados. Con IPS Empress Esthetic estoy alcanzando incluso mejores resultados con restauraciones aún más naturales. Las nuevas pastillas y el más amplio rango de colores me dan los resultados altamente estéticos que mis pacientes demandan.»



Caso por Dr John Roberts / Matt Roberts



Dr Michael Miyasaki:  
«En la odontología estamos acostumbrados a ver productos que se convierten en obsoletos... IPS Empress sólo se va haciendo mejor y mejor. Después de haber sido el producto estético de confianza que he utilizado durante una década, se ha convertido en aún más estético y de mayor confianza.»



Caso por Dr Michael Miyasaki / Jürgen Seger

**10 años de resultados clínicos**  
Las restauraciones de IPS Empress recibieron una alta aceptación por parte de dentistas y pacientes por su resistencia a la fractura, abrasión y excelente estética. The Dental Advisor continúa recomendando fuertemente IPS Empress después de más de 10 años. The Dental Advisor (2004); 21(3):6



**Evaluación clínica de coronas de cerámica de vidrio reforzada con leucita durante más de 11 años**  
**Índice de supervivencia tras 11 años: 95,2%**  
M Fradeani, M Redemagni, Quintessenz (2003); 54:379-386

**Inlays y Onlays de cerámica de vidrio reforzada con leucita "in vivo" tras más de 8 años**  
**Índice de supervivencia tras 8 años: 92%**  
N Krämer, A Petschelt, R Frankenberger, J Dent Res Spec Iss (2002); 81: Abstr #1696:A-224

**Estudio del índice de supervivencia de restauraciones de IPS Empress con 4 años**  
**Sensibilidad post-operatoria con Syntac/Variolink II y con Syntac/Dual Cement aparece en menos del 1% de los casos**  
L Pröbster, HJ Ulmer, E Engel, Ann Conf DGZPW (1996); Abstr #70:59

**Seguimiento de carillas de IPS Empress después de 6 años**  
**Índice de supervivencia después de 6 años: 98.8%**  
M Fradeani, Int J Periodont Rest Dent (1998); 18:217-225

También disponible información adicional sobre el Sistema IPS Empress para laboratorios y sobre IPS Empress CAD para clínica.

Para una información más detallada sobre nuestros materiales de cementación por favor consulte los folletos respectivos de cada producto.

Usted puede informar a sus pacientes sobre la cerámica sin metal con la información para pacientes disponible

Pregunte a su representante de Ivoclar Vivadent para obtener información más detallada sobre los productos del sistema IPS Empress y los sistemas de cementación, o pase por

[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)